

bilag I, men ikke fiskerivarer som defineret i forordning (EØF) nr. 3687/91.

ARTIKEL 20

Protokol nr. 3 fastsætter handelsordningerne for de forarbejdede landbrugsprodukter, der er opført i denne protokol.

ARTIKEL 21

1. Fællesskabet afskaffer på tidspunktet for denne aftales ikrafttræden de kvantitative importrestriktioner for landbrugsprodukter med oprindelse i Den Slovakiske Republik, som opretholdes i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 288/82 i den bestående form på tidspunktet for aftalens undertegnelse.

2. De landbrugsprodukter med oprindelse i Den Slovakiske Republik, der er opført i bilag XIa eller XIb, er fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden omfattet af afgiftsnedsættelsen inden for rammerne af Fællesskabets toldkontingenter eller af toldnedsættelsen på de i samme bilag fastlagte betingelser.

3. Importen i Den Slovakiske Republik af landbrugsprodukter med oprindelse i Fællesskabet må ikke underkastes kvantitative restriktioner.

4. Fællesskabet og Den Slovakiske Republik indrømmer hinanden de i bilag XII, XIII og XIV omhandlede lempelser på et harmonisk og gensidigt grundlag i overensstemmelse med de deri fastlagte betingelser.

5. Fællesskabet og Den Slovakiske Republik undersøger i Associeringsrådet under hensyntagen til omfanget af deres gensidige handel med landbrugsprodukter, disses særlige følsomhed, reglerne for Fællesskabets fælles landbrugspolitik og reglerne for Den Slovakiske Republiks landbrugspolitik samt følgerne af de multilaterale handelsforhandlinger i henhold til den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel, mulighederne for at indrømme hinanden yderligere lempelser for hvert enkelt produkt på et ordnet og gensidigt grundlag.

ARTIKEL 22

Med forbehold af andre bestemmelser i denne aftale, særlig artikel 31, indleder parterne, såfremt importen af varer med oprindelse i den ene part, som er genstand for de i henhold til

artikel 21 indrømmede lempelser, i betragtning af landbrugsmarkedernes særlige følsomhed giver anledning til alvorlige forstyrrelser af den anden parts markeder, omgående konsultationer med henblik på at finde en passende løsning. Den berørte part kan, indtil en sådan løsning foreligger, træffe sådanne foranstaltninger, som den skønner nødvendige.

Kapitel III

Fiskeri

ARTIKEL 23

Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på fiskerivarer med oprindelse i Fællesskabet og i Den Slovakiske Republik, som er omfattet af forordning (EØF) nr. 3687/91 om den fælles markedsordning for fiskerivarer.

ARTIKEL 24

Fiskerivarer med oprindelse i Den Slovakiske Republik, som er opført i bilag XV, er på datoen for denne aftales ikrafttræden omfattet af den nedsættelse af toldsatserne, der er fastsat i nævnte bilag. Bestemmelserne i artikel 21, stk. 5, finder tilsvarende anvendelse på fiskerivarer.

Kapitel IV

Fælles bestemmelser

ARTIKEL 25

Bestemmelserne i dette kapitel finder anvendelse på handelen med alle varer, medmindre andet er fastsat heri eller i protokol nr. 1, 2 og 3.

ARTIKEL 26

1. Ingen ny import- eller eksporttold eller afgifter med tilsvarende virkning må indføres, og allerede gældende told eller afgifter må ikke forhøjes i samhandelen mellem Fællesskabet og Den Slovakiske Republik fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.

2. Ingen nye kvantitative import- eller eksportrestriktioner eller foranstaltninger med tilsvarende virkning må indføres, og de bestående må ikke gøres mere restriktive i samhandelen mellem Fællesskabet og Den Slovakiske Republik fra tidspunktet for denne aftales ikrafttræden.